

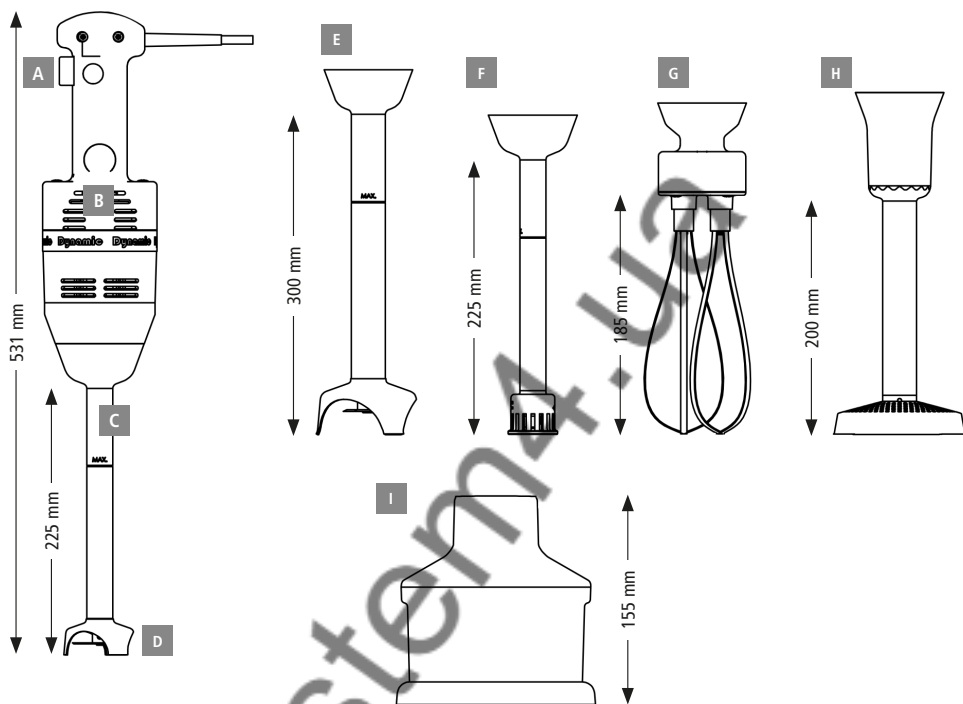
Junior DMX

By  **Dynamic**®



DMX225
DMX300
DMX225 BLENDER
COMBI 225

Опис



Bol Cutter 0,8 l.

- A** Блок керування
- B** Блок двигуна
- C** Штанга (трубка) міксера (нержавіюча сталь)
- D** Захист насадки (нержавіюча сталь)
- E** Насадка Blender 300мм
- F** Насадка- гомогенізатор 225мм
- G** Насадка віничок
- H** Насадка Ricer tool
- I** Насадка Cutter з чашею 0,8л

ОПИС

Електричні дані 110/120V - 220/240 V - 50-60Hz

Потужність

110-120V-1,5A / 220-240V-270W

Швидкість :

насадка Blender від 3000 до 12000 об/хв

насадка-гомогенізатор від 3000 до 12000 об/хв

віничок від 600 до 2500 об/хв

насадка Ricer tool від 70 до 300 об/хв

• **Рекомендований час використання** 5-10 хв

• **Довжина аксесуарів (насадок)** - див.стор. 2

Рівень шуму 60Дб

System4.ua

Посібник користувача Junior DMX

UA

УВАГА

Ніколи не використовуйте міксер без занурення в продукт, що готуєте.

Перш ніж перекласти готовий продукт в іншу ємність, обов'язково вимкніть прилад.

Після використання від'єднайте машину від мережі. Не допускайте потрапляння рідини в двигун під час використання або чищення.

Для знімних насадок від'єднайте машину перед заміною аксесуарів.

У разі випадкового занурення двигуна будьте обережні, щоб уникнути ураження електричним струмом: негайно від'єднайте вилку машини.

УВАГА! Цей міксер містить рухоме лезо. Будьте обережні під час використання та чищення, оскільки існує ризик порізів.

Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду чи знань, якщо вони перебувають під належним наглядом, або якщо вони отримали інструкції щодо безпечного використання приладу.

А також, якщо вони правильно розуміють пов'язані з цим ризики. Діти не повинні гратися з пристроєм. Чищення та догляд не повинні виконуватися дітьми без нагляду.

ВИКОРИСТАННЯ

Міксер занурювальний спеціально розроблений для приготування невеликих об'ємів від 1 до 8л соусів і емульсій.

Завдяки своєму унікальному ріжучому лезу з титановим покриттям він незамінний для приготування супів, заправок для салатів, підлив, соусів, майонезу та багато іншого.

Багатофункціональність завдяки змінним насадкам (опції до стандартної комплектації не входять, замовляються окремо, див.стор.2)

Блендер ідеально підходить для приготування модифікованих текстур, велутів і супів, рибних супів, емульгованих соусів, морозива, овочевих пюре, компотів або желеїної води.

- Подрібнює, забезпечує гладку, маслянисту, аеровану і гомогенізовану текстуру.

Приготування, зроблені за допомогою блендера, не вимагають протирання через сито. Одним рухом Ви заощадите дорогоцінний час і збережете поживні і органолептичні властивості.

Blender tool: дає можливість подрібнювати, змішувати і розмішувати чудові супи, соуси, фруктові креми прямо в чашці. Всього за 3 хвилини ви отримуйте гладку та ідеальну текстуру.

Віничок: легко готувати баттери, креми та муси.

Ricer tool: ідеально підходить для приготування пюре, м'яких овочевих або фруктових кремів.

Cutter : дає можливість подрібнювати і змішувати, овочі, часник, цибулю, зелень, петрушку, горіхи, мигдаль, м'ясо, пармезан і ін

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Збирання приладу: обертайте вибрану насадку проти годинникової стрілки, доки вона добре не затягнеться на моторному блоці, не блокуючи його.

Розбирання: переконайтеся, що Junior від'єднано від мережі, і поверніть насадку за годинниковою стрілкою.

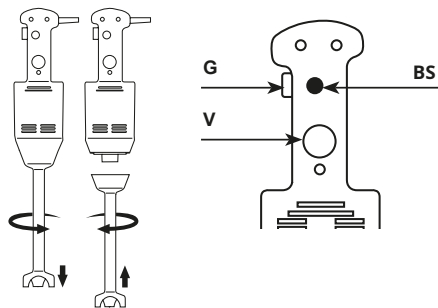
Тримайте МІКСЕР за ручку в одній руці, тримаючи палець на спусковому гачку (G) (не натискаючи).

Іншою рукою натисніть захисний вимикач (S).

Натисніть і утримуйте кнопку безпеки, потім натисніть на важіль керування (G), JUNIOR почне працювати, і ви можете відпустити кнопку безпеки.

Відпустіть перемикач (G), щоб вимкнути машину.

При використанні міксера ви можете змінити швидкість змішування, повертаючи ручку варіатора швидкості V.



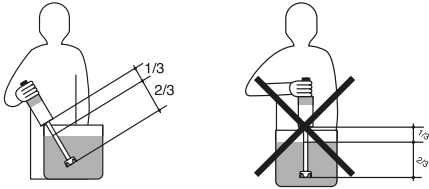
Застереження щодо використання

Ніколи не запускайте прилад поза контейнером. Після кожного використання відключайте прилад від мережі.

Для більшої ефективності ми рекомендуємо тримати МІКСЕР під кутом до чаші, занурюючи штангу (трубку) з насадкою в продукт на 2/3 довжини (див.малюнок)

Посібник користувача Junior DMX

UA



Ніколи не використовуйте аксесуари, не рекомендовані виробником. Вони можуть бути небезпечними для користувача та можуть пошкодити пристрій. Використовуйте лише оригінальні аксесуари.

Догляд

Прилад можна очистити губкою або злегка вологою тканиною.

Щоб очистити внутрішню частину насадки з ножами, опустіть міксер із насадкою у чисту воду та ввімкніть на 3 секунди.

Опустіть підставку в чисту воду, за потреби використовуючи рідину для миття посуду.

Обережно: небезпека порізів під час чищення насадки з ножем.

НІКОЛИ не чистіть прилад за допомогою шланга.

НІКОЛИ не занурюйте блок двигуна в рідину.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Бажано регулярно перевіряти:
- Щоб кабель живлення був справним (мідні дроти в кабелі не повинні виглядати).
- Що трубка є водонепроникною (шляхом візуальної перевірки стану ущільнення після зняття леза).
- Що леза гострі. Якщо необхідно, замініть лезо.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, його має замінити виробник, його сервісний центр або люди аналогічної кваліфікації, щоб уникнути небезпеки.

ВИМОГИ ДО ЕЛЕКТРИКИ

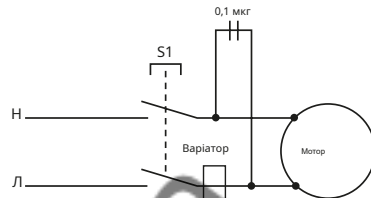
Змішувач категорії 2 (подвійна ізоляція) працює від однофазного змінного струму і не потребує вилки заземлення.

Установка має бути захищена автоматичним вимикачем замикання на землю та запобіжником на 10 А.

Використовуйте стандартну однофазну розетку 10/16 А.

Переконайтеся, що напруга джерела живлення та значення на табличці з технічними характеристиками зарядного пристрою сумісні.

ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА



СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ СЛУЖБИ КЛІЄНТІВ І ГАРАНТІЯ

машина відповідає стандартам CE i:



- обслуговування та гарантія:

якщо ваш пристрій потребує обслуговування, зверніться до свого дистриб'ютора або найближчого авторизованого сервісного центру.

Гарантія:

На ваш новий продукт Дупатіс надається гарантія початковому покупцеві протягом одного року з дати покупки. DYNAMIC гарантує, що продукти не мають виробничих дефектів протягом одного року з дня оригінального відправлення, охоплюючи всі частини та роботу. Пошкодження, спричинені неправильним використанням, нещасним випадком та/або зловживанням, не вважаються виробничими дефектами. DYNAMIC відремонтує або замінить, на свій розсуд, дефектні вироби, повернені до авторизованого центру гарантійного ремонту, з передплатою доставки в один бік. Несанкціонована робота з продуктами протягом гарантійного періоду призведе до втрати цієї гарантії.

Наведену нижче частину необхідно надіслати в сервісний центр протягом 10 днів з дати покупки.

User guide Junior DMX

EN

WARNING

Never operate your mixer without being immersed in liquid.

Turn off the appliance before removing from liquid.

After using it, unplug the machine.

Do not allow liquid to enter the motor during use or cleaning.

For detachable mixers, disconnect machine when changing accessories.

In case of an accidental immersion of the motor, be careful of any electrocution shock : disconnect immediately the plug of the machine.

Warning, this product includes a moving blade. Take care when using it and when cleaning it as there is a risk of cuts.

This appliance may be used by children at least 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or without experience or knowledge if they are correctly supervised or if they have been given instructions on how to use the appliance safely, and if they correctly understand the risks involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and care by the user must not be performed by unsupervised children.

USE

• Preparation mixer attachment:

With its unique cutter blade, it will liquify most of your preparations. It has been designed to work in containers holding up to 8 litres (2 gallons).

It can be used to make and emulsify sauces.

It can be used to blend and mix small quantities of excellent soups, but also: panadas, diced vegetables, spinach, salads, chopped greens, pancake mix, mayonnaises, etc.

• Preparation blender attachment:

It is used to grind, crush, smooth and mix excellent soups, veloutés, sauces and fruit creams directly in the pot, and obtain an unctuous, smooth and perfect texture in just 3 minutes.

The preparation no longer requires straining.

• Preparation whisk attachment:

Dough, creams, light purees can easily be prepared for example:

- 2 to 50 white eggs may slowly be whisked up at reduced speed and finalized at high speed ensuring an incomparable density and uniformity.
- But also, sponge cake mixtures, almond pastes, soufflés, Chantilly whipped cream, creams and sauces, pancake mixtures, merinques, whipped cheese, mayonnaise, etc.

• Preparation food ricer attachment:

It allows you to mix a creamy purée with entire potatoes directly in pots, avoiding decanting.

Used for many purées and vegetable creams: carrots, tomato sauce, bette, salad dressings, split peas, navet, cauliflowers.

• Preparation cutter bowl:

Allows you to grind, mix, chop vegetables, garlic, onions, herbs, parsley, nuts, minced meat, Parmesan and making short crust pastry or bread dough.

This appliance is only for use for preparing food: for any other use, please contact us.

OPERATION

Assembling : turn the mixer or whisk tool counter clockwise until well tightened without blocking it.

Dismantling : make sure the Junior Combi is unplugged and turn the mixer or whisk tool clockwise.

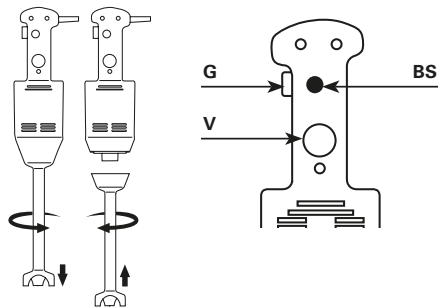
Hold the Junior Plus or the Junior Combi by the handle with one hand. Keep a finger on the (G) switch without pressing it.

With the other hand press the (S) safety switch.

Press and hold down the safety button then press on the control lever (G), the JUNIOR is now working and you can release the security button.

Release the (G) switch to turn the machine off.

While using the mixer you can change the mixing speed by turning the speed variator knob V.



Precautions for the use of the appliance:

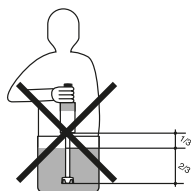
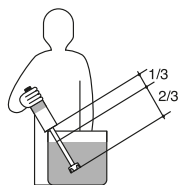
Never run the appliance outside a recipient.

After each use unplug the appliance.

For higher effectiveness we recommend holding the appliance in a slanting position without the protective bell touching the bottom of the pan as shown in the sketches opposite (2/3 of the way down the tube).

User guide Junior DMX

EN



Never use accessories not recommended by the manufacturer. They may be a hazard for the user and may damage the device. Only use original items and accessories.

CARE

The appliance can be cleaned using a sponge or a slightly damp cloth.

To clean the inside of the bell, run the appliance with the tube and its bell in clean water for 3 seconds.

Clean the stand in clean water using washing up liquid if necessary.

Be careful : risk of cuts when cleaning the mixer attachment equipped with the blade.

NEVER clean the appliance using a hose.

NEVER immerse the motor block in liquid.

MAINTENANCE

It is preferable to regularly check:

- That the power cable is in good condition (the copper wires in the cable should not be visible).
- That the tube is watertight (by visually inspecting the seal condition after having removed the blades).
- That the blades are sharp.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or people of similar qualification to avoid danger.

ELECTRIC REQUIREMENTS

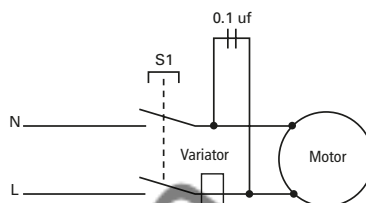
The mixer of a class 2 category (double insulation) powered by a single phase alternating current and does not require a "u" ground plug.

The installation must be protected by a ground fault circuit breaker and a 10 A calibre fuse.

Use a standard 10/16 A single phased socket.

Check that the electricity supply voltage and the value on the mixer specifications plate are compatible.

ELECTRICAL DIAGRAM



CERTIFICATE OF CONFORMITY CUSTOMER SERVICE AND WARRANTY

This machine is in accordance with CE standards and :



Customer service and warranty:

Should your unit require service, contact your distributor for the nearest authorized service centre if you wish your unit to be serviced by the manufacture ship it to :

CANADA SERVICE CENTRE DYNAMIC INTERNATIONAL LTD.

3227 boul. Pitfield

Saint-Laurent - Québec H4S-1H3

Toll free phone : 1-800-267-7794 - Toll free fax : 1-877- 668-6623

Local Phone : (514) 956 0127 - Local Fax : (514) 956 8983

USA SERVICE CENTRE DYNAMIC USA

1320 route 9 # 1352 - Champlain, NY - 12919

Toll free phone : 1-800-267-7794

Toll free fax : 1-877- 668-6623

DYNAMIC FRANCE S.A.S.

518 rue Léo Baekeland - B.P.57

85290 Mortagne-sur-Sèvre Cedex - FRANCE

Tél. +33 (0)2 51 63 02 72 - Fax : +33 (0)2 51 63 02 73

e-mail : contact@dynamicmixers.com

Warranty :

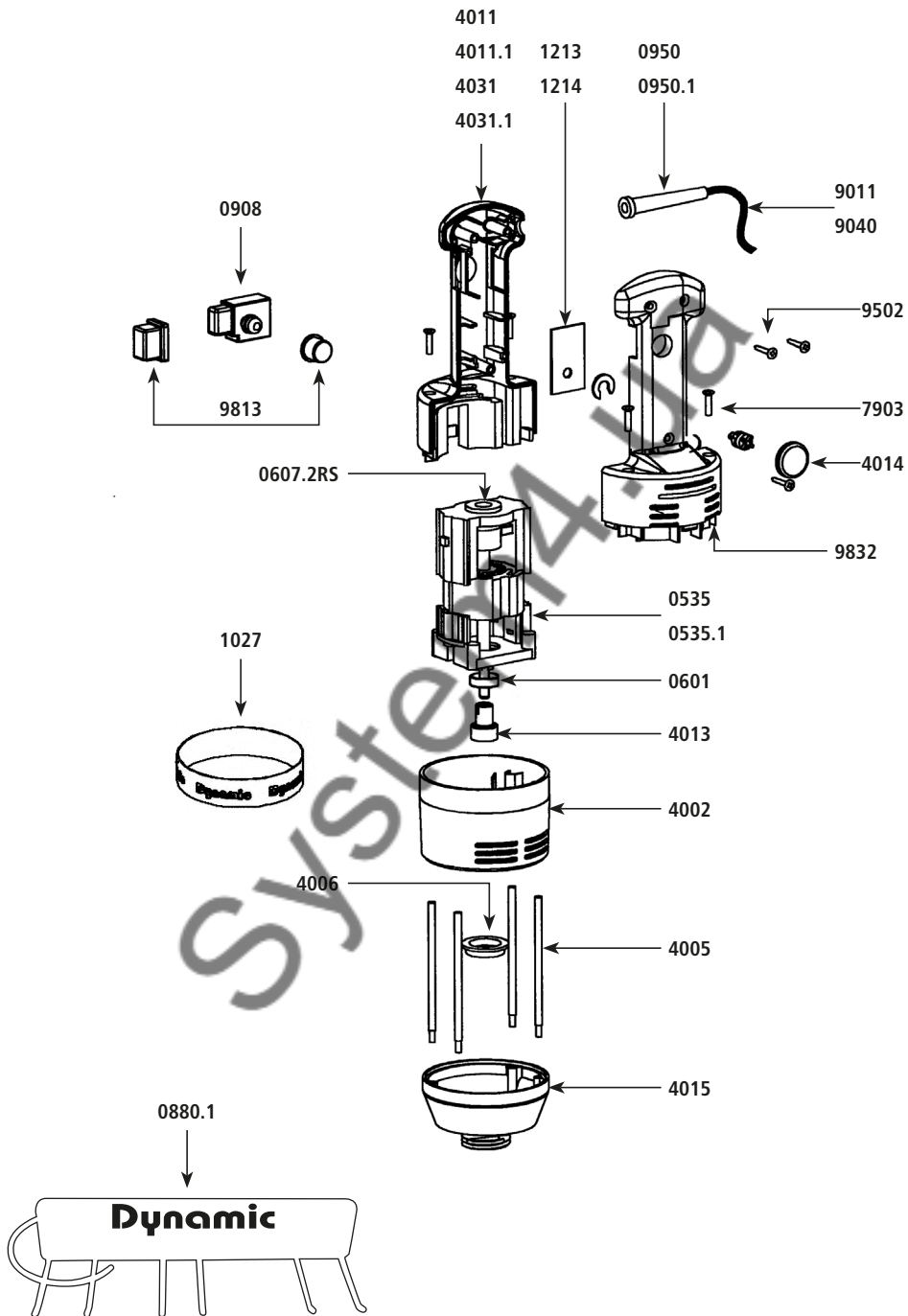
Your new Dynamic product is warranted to the original purchaser, for a period of one year, from the date of purchase. DYNAMIC warrants products to be free of manufacturing defects for a period of one year from the day of original shipment, covering all parts and labor. Damage caused by improper use, accident and/or abuse are not considered to be manufacturing defects. DYNAMIC will repair or replace, at its discretion, defective products returned to an authorized warranty repair center, freight prepaid one way. Unauthorized work on the products during the warranty period will void this warranty.

The portion below must be sent to the Service Centre within 10 days from the purchase date.

Eclaté - Nomenclature / Schematic and part list / Explosionszeichnung - Stückliste / Esplo ricambi / Esquema - Nomenclatura / Gedemonteerd aanzicht - Nomenclatuur / Início - Nomenclatura / Räjähdykskuva - nimikkeet

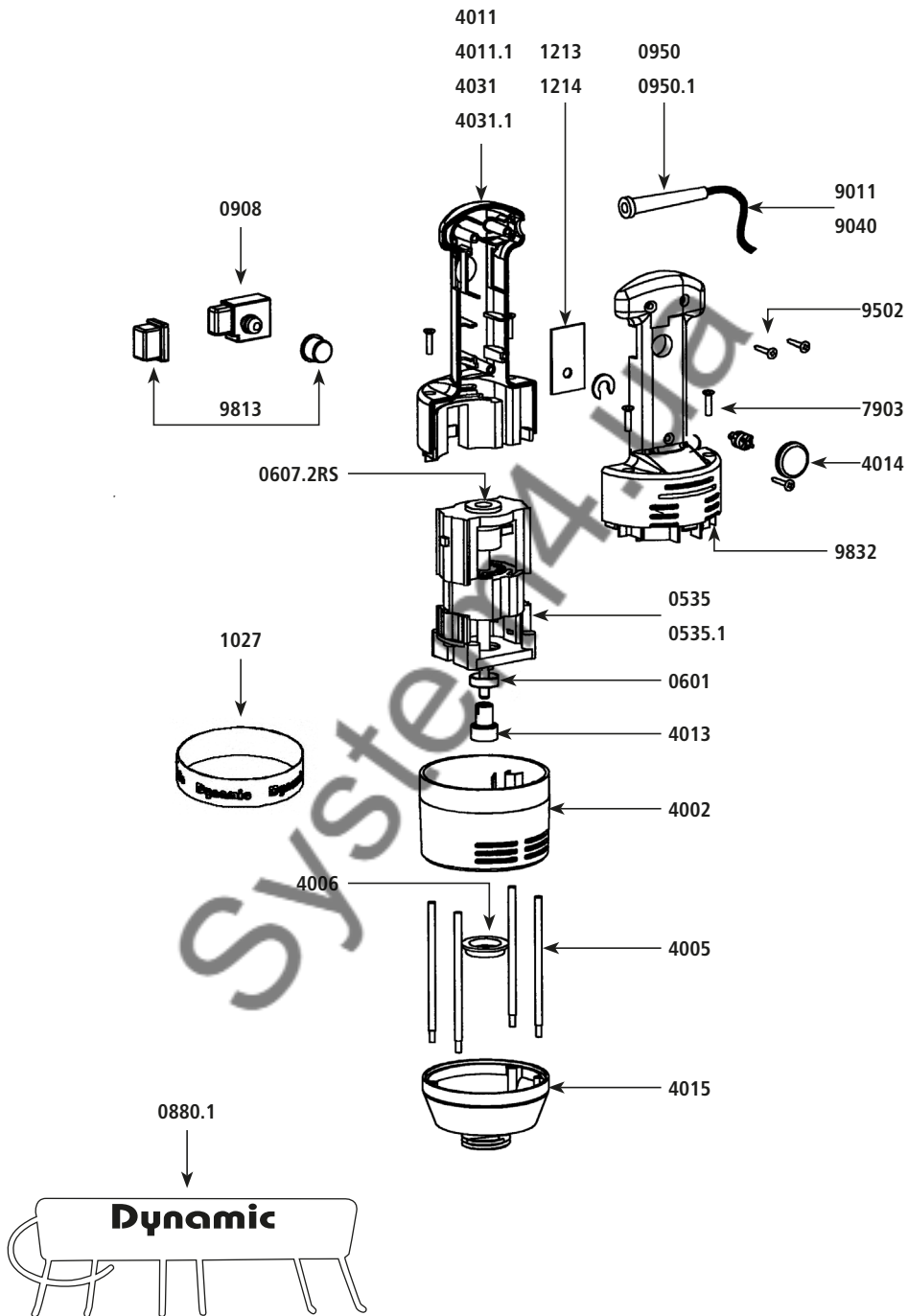
AC100 - Bloc moteur Junior / Junior motor block / BM Junior komplett / Blocco motore BM Junior

	FR	GB	DE	IT
0535	Moteur + Vis 220-240 V	Motor & screw & capacitor 220-240 V	Motor mit Schrauben 220-240 V	Motore con viti 220-240 V
0535.1	Moteur + Vis 110-120 V	Motor & screw & capacitor 110-120 V	Motor mit Schrauben 110-120 V	Motore con viti 110-120 V
0601	Roulement	Ball bearing	Lager	Cuscinetto a sfera
0607.2RS	Roulement sup. moteur	Upper ball bearing motor	Kugellager Motorgehäuse	Cuscinetto superiore motore
0880.1	Support mural	Wall bracket	Wandhalterung	Supporto murale
0908	Interrupteur gâchette	Unlocking switch	Schalter	Interruttore sin blocco
0950	Passe-fil 220-240 V	Exit power cord 220-240 V	Zugentlastung	Gommino pessacavo 220-240V
0950.1	Passe-fil 110-120 V	Exit power cord 110-120 V	Zugentlastung 110-120 V	Gommino passacavo 110-120 V
1027	Bande décor	Label	Aufkleber	Striscia decorata
1084	Etiquette d'identification Junior Plus 220-240 V	220-240 V Identification plate Junior Plus	Kennzeichnungsetikett Junior Plus 220-240 V	Targa d'identificazione Junior Plus 220-240 V
1085	Etiquette d'identification Junior Plus 110-120 V	110-120 V Identification plate Junior Plus	Kennzeichnungsetikett Junior Plus 110-120 V	Targa d'identificazione Junior Plus 110-120 V
1086	Etiquette d'identification Junior Combi 220-240 V	220-240 V Identification plate Junior Combi	Kennzeichnungsetikett Junior Combi 220-240 V	Targa d'identificazione Junior Combi 220-240 V
1087	Etiquette d'identification Junior Combi 110-120 V	110-120 V Identification plate Junior Combi	Kennzeichnungsetikett Junior Combi 110-120 V	Targa d'identificazione Junior Combi 110-120 V
1213	Variateur 220-240V	Speed variator 220-240V	Drehzahlregulierung 220-240V	Variador 220-240V
1214	Variateur 110-120V	Speed variator 110-120V	Drehzahlregulierung 110-120V	Variador 110-120V
4002	Carter supérieur	Upper housing	Obere Motorgehäuseabdeckung	Carter superiore
4005	Tirant (jeu de 4)	Spacers (4)	Stifte (4)	Tiranti (set 4 pezzi)
4006	Bague de roulement	Ring bearing	Lagerring	Anello di scorrimento
4010	Poignée complète Junior Plus 220-240V	Complete handle Junior Plus 220-240V	Griff komplett Junior Plus 220-240V	Impugnatura completa Junior Plus 220-240V
4010.1	Poignée complète Junior Plus 110-120V	Complete handle Junior Plus 110-120V	Griff komplett Junior Plus 110-120V	Impugnatura completa Junior Plus 110-120V
4011	Demi poignée inférieure + étiquette Junior Plus 220-240 V	Half Lower handle + label Junior Plus 220-240 V	Untere Griffhälfte + etikett Junior Plus 220-240 V	Mezza maniglia inferiore + etichetta Junior Plus 220-240 V
4011.1	Demi poignée inférieure + étiquette Junior Plus 110-120 V	Half Lower handle + label Junior Plus 110-120 V	Untere Griffhälfte + etikett Junior Plus 110-120 V	Mezza maniglia inferiore + etichetta Junior Plus 110-120 V
4012	Condensateur	Capacitor	Kondensator	Condensatore
4013	Accouplement	Coupling sleeve	Kupplung	Giunto di accoppiamento
4014	Molette variateur	Speed variator knob	Knopf zu Drehzahlregulierung	Pomello del variatore
4015	Carter en aluminium	Lower aluminium motor housing	Unterteil Gehäuse	Carter inferiore in alluminio
4030	Poignée complète Junior Combi 220-240V	Complete handle Junior Combi 220-240V	Griff komplett Junior Combi 220-240V	Impugnatura completa Junior Combi 220-240V
4030.1	Poignée complète Junior Combi 110-120V	Complete handle Junior Combi 110-120V	Griff komplett Junior Combi 110-120V	Impugnatura completa Junior Combi 110-120V
4031	Demi poignée inférieure + étiquette Junior Combi 220-240 V	Half Lower handle + label Junior Combi 220-240 V	Untere Griffhälfte + Etikett Junior Combi 220-240 V	Mezza maniglia inferiore + etichetta Junior Combi 220-240 V
7031.1	Demi poignée inférieure + étiquette Junior Combi 110-120 V	Half Lower handle + label Junior Combi 110-120 V	Untere Griffhälfte + etikett Junior Combi 110-120 V	Mezza maniglia inferiore + etichetta Junior Combi 110-120 V
4050	Charbon 220-240V (la paire)	Carbon brushes (2) 220-240V	Kohlen 220-240V (2)	Carboncini motore 15x9x6 220-240V coppia)
4050.1	Charbon 110-120V (la paire)	Carbon brushes (2) 110-120V	Kohlen 110-120V (2)	Carboncini motore 15x9x6 110-120V coppia)
7903	Vis de tirant (jeu de 4)	Spacer screws (4)	Schrauben für Stifte (4)	Viti dei tiranti (set 4 pezzi)
9011	Cordon d'alimentation 220-240 V	Power cord 220-240 V	Kabel 220-240 V	Cavo di alimentazione (V. 220-240)
9040	Cordon 110-120 V	Power cord 110-120 V	110-120 V Kabel	Cavo di alimentazione 110-120 V
9066	Cordon australien	Power cord australia	Australisches Kabel	Cavo di alimentazione australiano
9067	Cordon anglais	Power cord UK	English Kabel	Cavo di alimentazione inglese
9502	Vis de poignée (jeu de 3)	Handle screws (3)	Schrauben für Griff	Viti dell'impugnatura (set 3 pezzi)
9813	Protection interrupteur	Protection switch	Schalerschutz aus Gummi	Gommini protezione interruttori
9832	Demi poignée supérieure Junior Plus et Combi	Half superior handle Junior Plus & Combi	Oberer Halbgriff Junior Plus und Combi	Mezza maniglia superiore Junior Plus & Combi



AC100 - Bloque motor BM Junior / Motorblok BM Junior / Bloco motor BM Junior / Moottorilohko BM Junior

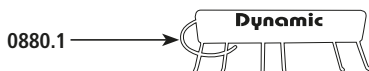
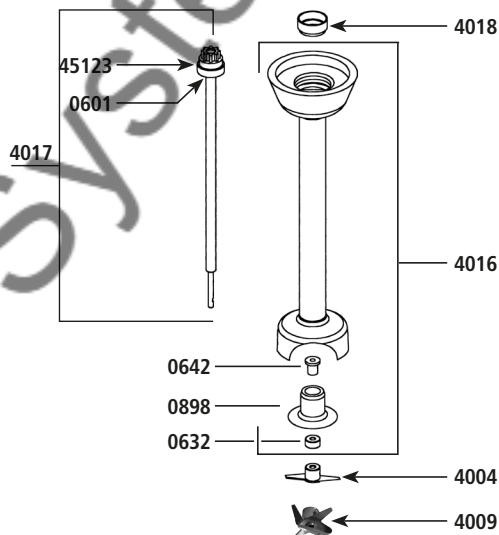
	SP	NL	PT	FI
0535	Motor con tornillos 220-240 V	Motor met schroef 220-240 V	Motor com parafusos 220-240 V	Moottori ruuvien 220-240 V
0535.1	Motor con tornillos 110-120 V	Motor met schroef 110-120 V	Motor com parafusos 110-120 V	Moottori ruuvien 110-120 V
0601	Rodamiento	Lager	Rolamento	Laakeri
0607.2RS	Rodamiento superior motor	Lager	Rolamento	Laakeri
0880.1	Soporte de pared	Wandsteun	Suporte de parede	Seinäkannatin
0908	Interruttore é grilletto	Schakelaar	Interruptor	Katkaisija
0950	Pasahilos 220-240 V	Snoerverloop 220-240 V	Passa-cabo 220-240 V	Johdon läpivienvi 220-240 V
0950.1	Pasahilos 110-120 V	Snoerverloop 110-120 V	Passa-cabo 110-120 V	Johdon läpivienvi 110-120 V
1027	Cinta adhesiva	Versierband	Faixa decoração	Koristenauha
1084	Placa de definición Junior Plus 220-240 V	Identificatiegegevens (Junior Plus 220-240 V)	Etiqueta de identificação (Junior Plus 220-240 V)	Tunnusetiketti (Junior Plus 220-240 V)
1085	Placa de definición Junior Plus 110-120 V	Identificatiegegevens (Junior Plus 110-120 V)	Etiqueta de identificação (Junior Plus 110-120 V)	Tunnusetiketti (Junior Plus 110-120 V)
1086	Placa de definición Junior Combi 220-240 V	Identificatiegegevens (Junior Combi 220-240 V)	Etiqueta de identificação (Junior Combi 220-240 V)	Tunnusetiketti (Junior Combi 220-240 V)
1087	Placa de definición Junior Combi 110-120 V	Identificatiegegevens (Junior Combi 110-120 V)	Etiqueta de identificação (Junior Combi 110-120 V)	Tunnusetiketti (Junior Combi 110-120 V)
1213	Variatore de velocità 220-240V	Regelaar 220-240 V	Variador 220-240 V	Variaattori 220-240 V
1214	Variatore de velocità 110-120V	Regelaar 110-120 V	Variador 110-120 V	Variaattori 110-120 V
4002	Carter superior	Bovenste carter	Cárter superior	Yläkotelo
4005	Tirantes (los 4)	Trekstang (4)	Tirante (4)	Sidetanko (4)
4006	Anillo de rodamiento	Lagering	Anel de rolamento	Laakerirengas
4010	Empuñadura equipada Junior Plus 220-240V	Volledig handvat Junior Plus 220-240 V	Pega completa Junior Plus 220-240 V	Täydellinen kahva Junior Plus 220-240 V
4010.1	Empuñadura equipada Junior Plus 110-120V	Volledig handvat Junior Plus 110-120 V	Pega completa Junior Plus 110-120 V	Täydellinen kahva Junior Plus 110-120 V
4011	Media carcasa inferior + etiqueta Junior Plus 220-240 V	Helft van het onderste handvat Junior Plus 220-240 V	Meia-pega inferior Junior Plus 220-240 V	Kädensijan alapuoli Junior Plus 220-240 V
4011.1	Media carcasa inferior + etiqueta Junior Plus 110-120 V	Helft van het onderste handvat Junior Plus 110-120 V	Meia-pega inferior Junior Plus 110-120 V	Kädensijan alapuoli Junior Plus 110-120 V
4012	Condensador antiparasitario	Condensator	Condensador	Kondensaattori
4013	Acoplamiento motor	Koppeling	Acoplamento	Liitin
4014	Maneta de variador	Regelwiel	Moleta do variador	Muuntelijan pyörä
4015	Carter inferior aluminio	Lage aluminium behuizing	Cárter aluminio inferior	Alempi alumiinikotelo
4030	Empuñadura equipada Junior Combi 220-240V	Volledig handvat Junior Combi 220-240 V	Pega completa Junior Combi 220-240 V	Täydellinen kahva Junior Combi 220-240 V
4030.1	Empuñadura equipada Junior Combi 110-120V	Volledig handvat Junior Combi 110-120 V	Pega completa Junior Combi 110-120 V	Täydellinen kahva Junior Combi 110-120 V
4031	Media carcasa inferior + etiqueta Junior Combi 220-240 V	Helft van het onderste handvat Junior Combi 220-240 V	Meia-pega inferior Junior Combi 220-240 V	Kädensijan alapuoli Junior Combi 220-240 V
7031.1	Media carcasa inferior + etiqueta Junior Combi 110-120 V	Helft van het onderste handvat Junior Combi 110-120 V	Meia-pega inferior Junior Combi 110-120 V	Kädensijan alapuoli Junior Combi 110-120 V
4050	Carbones 220-240V (2)	Koolborstels 220-240 V (par)	Carvões 220-240 V (o par)	Hiilet 220-240 V (pari)
4050.1	Carbones 110-120V (2)	Koolborstels 110-120 V (par)	Carvões 110-120 V (o par)	Hiilet 110-120 V (pari)
7903	Tornillos de los tirantes (los 4)	Spanschroeven (alle 4)	Parafusos de tirantes (os 4)	Vetoruuvit M6 (4 kpl)
9011	Cable de alimentación 220-240 V	Voedingsnoer 220-240V	Cabo de alimentação 220-240V	Syöttöjohto 220-240V
9040	Cable de alimentación 110-120 V	Voedingsnoer 110-120V	Cabo de alimentação 110-120V	Syöttöjohto 110-120V
9066	Cable de alimentación australia	Australische voedingskabel	Cabo australiano	Australialainen johto
9067	Cable de alimentación inglés	Voedingsnoer VK	Cabo de alimentação UK	Syöttöjohto, UK
9502	Tornillos de carcasa (los 3)	Handvatschroeven (alle 3)	Parafusos de pega (os 3)	Kahvan ruuvit (3 kpl)
9813	Protección interruptor	Veiligheid van de schakelaar	Proteção de interruptor	Katkaisija suoja
9832	Media carcasa superior Junior Plus & Combi	Helft van het bovenste handvat Junior Plus & Combi	Meia-pega superior Junior Plus & Combi	Kädensijan yläpuoli Junior Plus & Combi



AC101 - M225 Junior

	FR	GB	DE	IT
0601	Roulement	Ball bearing	Lager	Cuscinetto a sfera
0632	Bague d'étanchéité	Waterproof seal	Dichtungsring	Anello di tenuta (paraolio)
0642	Bague autolubrifiante	Self-lubeifcating ring	Lagerbuchse	Bronzina autolubrificante
0898	Palier nu	Bearign only	Dichtung	Portabronzina in alluminio
4004	Couteau + vis	Cutter blade with screws	Messer mit Schraube	Coltello con vite
4009	Couteau émulsionneur + vis	Emulsifying blade	Emulgiermesser	Coltello emulsionatore con vite
4016	Ensemble tube, carter, cloche et palier	Foot assembly with bearing	Führungsrohr, Glocke und Dichtung	Insieme tubo, carter, campana e supporto portabronzina
4017	Arbre de transmission, roulement et accouplement	Kit w/shaft lower bearing and coupling	Welle mit Kugellager und Kupplung	Alberodi trasmissione, cuscinetto e giunto di accoppiamento
4018	Bague de roulement	Motor bearing	Kugellager	Anello di scorrimento accessorio mixer
45123	Moyeu d'accouplement	Coupler	Kunststoffkupplung	Mozzo di accoppiamento
AC101	Pied complet junior	Complete Junior foot	Fuß komplett	Accessorio mixer completo

	SP	NL	PT	FI
0601	Rodamiento	Lager	Rolamento	Laakeri
0632	Reten de grasa	Dichtingsring	Anel de vedação	Tiivisterengas
0642	Anillo autolubricante	Zelfsmerende dichtingsring	Anel autolubrificante	Itsevoiteleva rengas
0898	Palier	Staaft	Mancal	Laakeri
4004	Cuchilla con tornillo	Standaardmes met schroef	Lâmina standard com parafusos	Vakioterä ruuvien kanssa
4009	Cuchilla emulsionadora	Emulgeermes met schroef	Lâmina emulsionador com parafusos	Emulgointiterä ruuvien kanssa
4016	Conjunto tubo, carter, campana y palier (sin el arbol)	Koppeling met carter, klok en overloop	Espaçador com carter, campânula, mancal	Välysvy kanssa kotelo, kupu, alalaakeri
4017	Arbol de transmisión, rodamiento y acoplamiento	Koppelingas (lager, koppeling-naaf)	Eixo de transmissão (rolamento, cubo de acoplamento)	Voimansiirtoakseli (laakeri, liitäntäkeskiö)
4018	Arandela de rodamiento	Lagerring	Anel de rolamento	Laakerirengas
45123	Retén de acoplamiento	Koppelingnaaf	Cubo de acoplamento	Liitäntäkeskiö
AC101	Pie completo Junior XL 300	Volledige staaf Junior	Pé completo Junior	Täydellinen varsi Junior

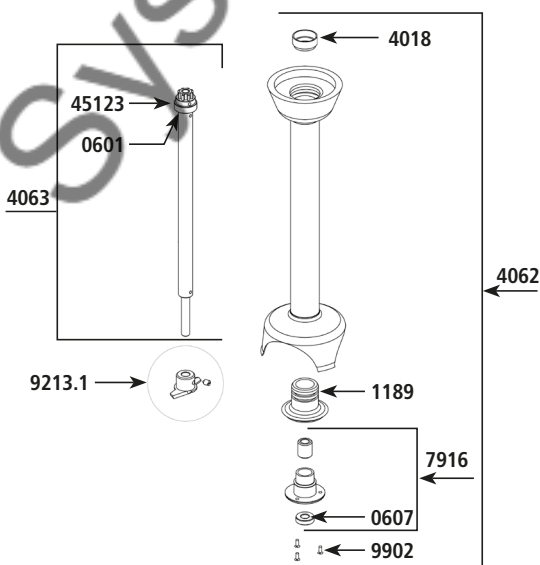


0880.1

AC105 - M300 JUNIOR

	FR	GB	DE	IT
0601	Roulement	Ball bearing	Lager	Cuscinetto a sfera
0607	Bague d'étanchéité pour pied mixeur	Waterproof seal for mixer tool	Dichtungsring für Mixer Fuß	Anello di tenuta (paraolio)
1189	Support palier + joint	Bearing holder + ring	Kesselhalterungen Dichtung + Auswurfhülsen	Supporto teflon piccolo
4018	Bague de roulement	Motor bearing	Kugellager	Anello di scorrimento accessorio mixer
4062	Ensemble tube, carter, cloche et palier	Foot assembly with bearing	Führungrohr, Glocke und Dichtung	Insieme tubo, carter campana e bronzina
4063	Arbre de transmission, roulement et accouplement	Kit w/ shaft lower ball bearing and coupling	Welle mit Kugellager und Kupplung	Albero di trasmissione completo di cuscinetto e mozzo
7916	Palier inf sans vis (bague d'étanchéité, joint torique, bague autolubrifiante)	Lower bearing assembly	Dichtung mit Gleitlager	Supporto D completo di bronzina, paraolio e O-Ring
9213.1	Couteau avec vis	Cutter blade with screws	Messer mit Schraube	Coltello con vite
9902	Vis de palier pour cloche inox	Lower bearing screws - Stainless steel	Schrauben für Dichtung	Set viti per campana inox
45123	Moyeu d'accouplement	Coupler	Kunststoffkupplung	Mozzo di accoppiamento

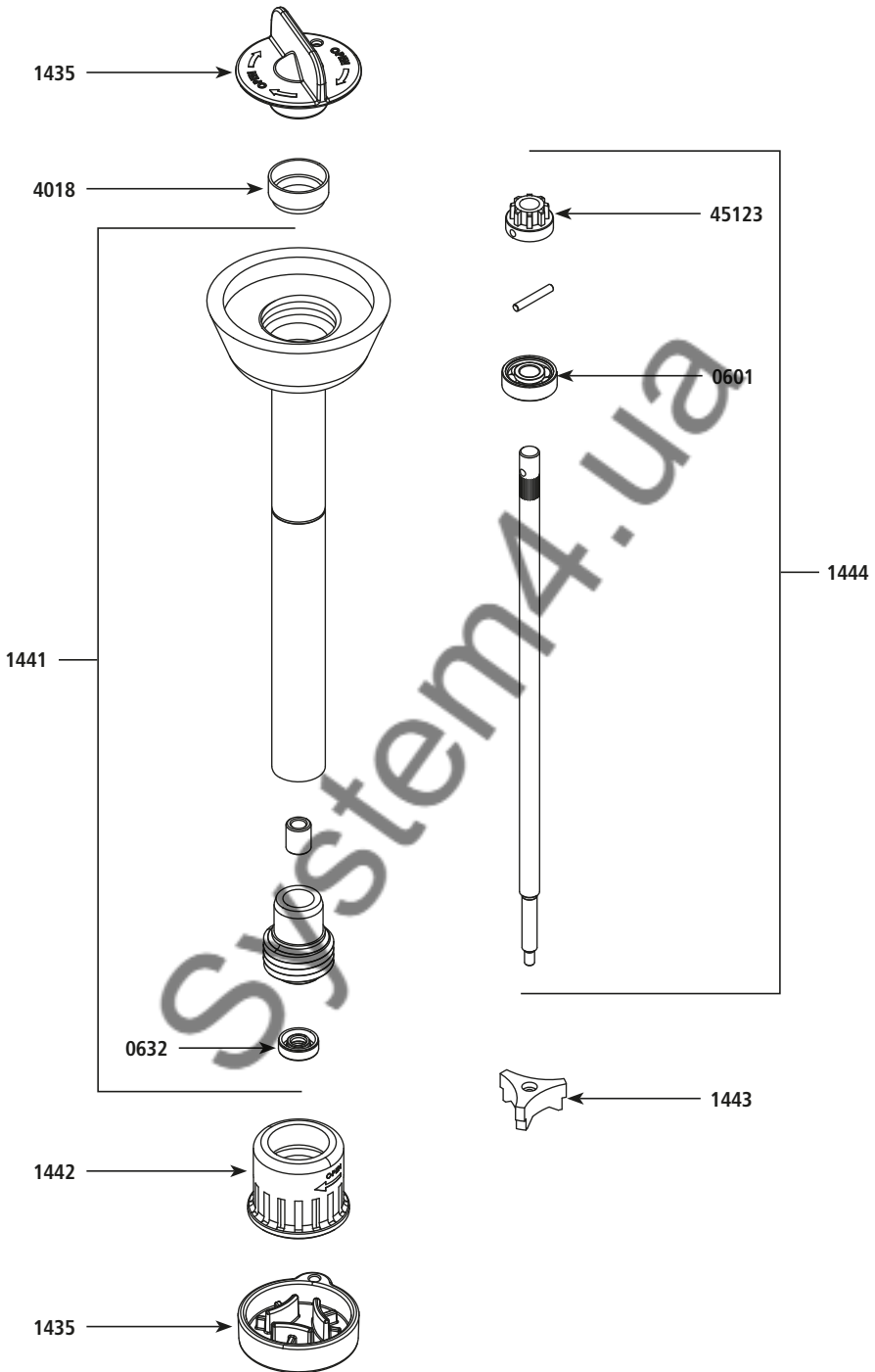
	SP	NL	PT	FI
0601	Rodamiento	Lager	Rolamento	Laakeri
0607	Retén de grasa por pie triturador	Dichtingsring	Anel de vedação	Tiivisterengas
1189	Soporte palier + juntas	Overloopsteun + pakkingen	Suporte mancal + juntas	Tukilaakeri + tiivisteet
4018	Arandela de rodamiento	Lagerring	Anel de rolamento	Laakerirengas
4062	Conjunto tubo, carter, campana y palier (sin el árbol)	Koppeling met carter, klok en overloop	Espaçador com carter, campânula, mancal	Vällyslevy kanssa kotelo, kupu, alalaakeri
4063	Árbol de transmisión, rodamiento y acoplamiento	Koppelingas (lager, koppelingsnaaf)	Eixo de transmissão (rolamento, cubo de acoplamento)	Voimansiirtokseli (laakeri, liitäntäkeskiö)
7916	Palier inferior sin tornillo (retén, junta tórica, anillo autolubrificante)	Onderste overloop (dichtingsring, O-ring, zelfsmerende dichtingsring)	Mancal inf. (anel de vedação, junta tórica, anel autolubrificante)	Alalaakeri (tiivisterengas, O-ren-gas, itsevoiteleva rengas)
9213.1	Cuchilla con tornillo	Standaardmes met schroef	Lâmina standard com parafusos	Vakioterä ruuvien kanssa
9902	Tornillos de palier para campana acero	Dragende schroeven voor klok (alle 3)	Parafuso de mancal para campânula (os 3)	Laakeriruuvi kuvulle (3 kpl)
45123	Retén de acoplamiento	Koppelingsnaaf	Cubo de acoplamento	Liitäntäkeskiö



AC066 - Pied Blender / Blender attachment / Turbostab / Blender / Blender / Blenderstaaf / Pé Blender / Sekoitussauva

	FR	GB	DE	IT
0601	Roulement	Ball bearing	Lager	Cuscinetto a sfera
0632	Bague d'étanchéité	Waterproof seal	Dichtungsring	Anello di tenuta (paraolio)
1421	Entretoise avec bagues	Brace with rings	Führungsrohr	Tubo con anillos
1441	Entretoise avec bagues	Brace with rings	Führungsrohr	Tubo
1442	Cloche BLENDER JUNIOR	BLENDER JUNIOR bell	Glocke Blender JUNIOR	Campana BLENDER JUNIOR
1443	Couteau BLENDER JUNIOR	BLENDER JUNIOR crushing knife	Emulgierwerkzeug JUNIOR	Martillo BLENDER JUNIOR
1444	Arbre de transmission (moyeu d'accouplement, goupille, joint torique)	Shaft (coupling, pin, O ring)	Welle, Kupplung	Albero
2859	Joint torique	Driving shaft joint	O-Ring	Guarnizione OR
2860	Moyeu d'accouplement	Coupling hub	Kupplung mit Stift	Mozzo di accoppiamento
4018	Bague de roulement	Motor bearing	Kugellager	Anello di scorrimento accessorio mixer
45123	Moyeu d'accouplement	Coupler	Kunststoffkupplung	Mozzo di accoppiamento

	SP	NL	PT	FI
0601	Rodamiento	Lager	Rolamento	Laakeri
0632	Reten de grasa	Dichtingsring	Anel de vedação	Tiivisterengas
1421	Tubo con anillos	Koppeling met dichtingsringen	Espaçador com anéis	Vällys ja renkaat
1441	Tubo con anillos	Koppeling met dichtingsringen	Espaçador com anéis	Vällys ja renkaat
1442	Campana BLENDER JUNIOR	Klok BLENDER JUNIOR	Campânula BLENDER JUNIOR	Kupu BLENDER JUNIOR
1443	Martillo BLENDER JUNIOR	Mes BLENDER JUNIOR	Lâmina BLENDER JUNIOR	Terä BLENDER JUNIOR
1444	Árbol de transmisión (piñon de acoplamiento, pasador, junta tórica)	Koppelingsas (koppelingsnaaf, pin, O-ring)	Veio de transmissão (cubo de acoplamento, cavilha, junta tórica)	Voimansiirtokseli (liitäntäkeskiö, sokka, O-rengastiiviste)
2859	Junta tórica	O-Ring	Junta tórica	O-rengastiiviste
2860	Piñon de acoplamiento de nylon blanco	Koppelingsnaaf	Cubo de acoplamento	Liitäntäkeskiö
4018	Arandela de rodamiento	Lagerring	Anel de rolamento	Laakerirengas
45123	Retén de acoplamiento	Koppelingsnaaf	Cubo de acoplamento	Liitäntäkeskiö



FR Procédure pour le démontage du pied BLENDER JUNIOR DMX

- 1- Démontage du marteau
- 2- Démontage de la cloche
- 3- Démontage de l'arbre de transmission

EN Procedure for the dismantling of the foot BLENDER JUNIOR DMX

- 1- Disassembly of the blade
- 2- Disassembly of the blade protector
- 3- Disassembly of the shaft and bearing seal

DE Zerlegungsverfahren des BLENDER Mixerfußes

- 1- Zerlegung des Messers
- 2- Zerlegung der Glocke
- 3- Zerlegung der Antriebwelle

IT Procedura per lo smontaggio del piede BLENDER JUNIOR DMX

- 1- Smontaggio della lama
- 2- Smontaggio della campana
- 3- Smontaggio dell'albero di trasmissione

ES Procedimiento para el desmontaje del pie BLENDER JUNIOR DMX

- 1- Desmontaje del cuchillo
- 2- Desmontaje de la campana
- 3- Desmontaje del árbol de transmisión

NL Procedure om de blenderstaaf te demonteren

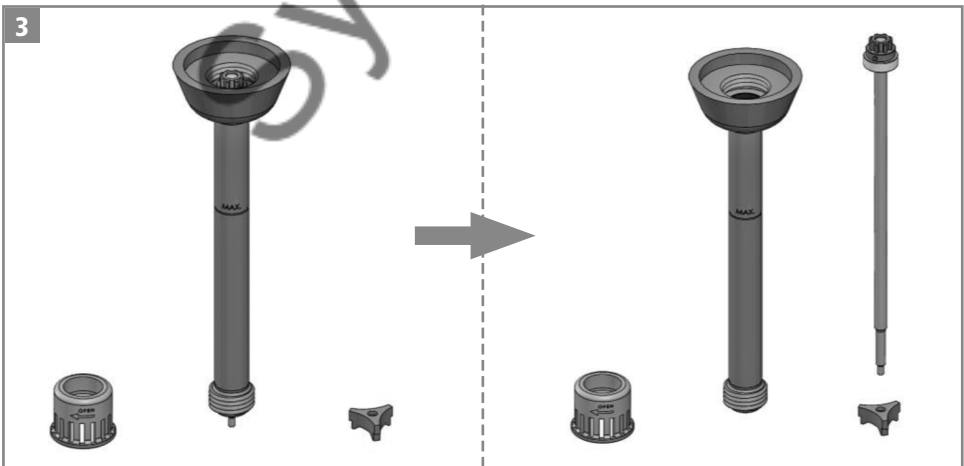
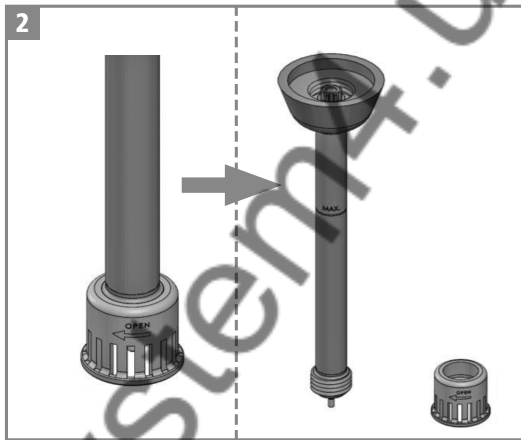
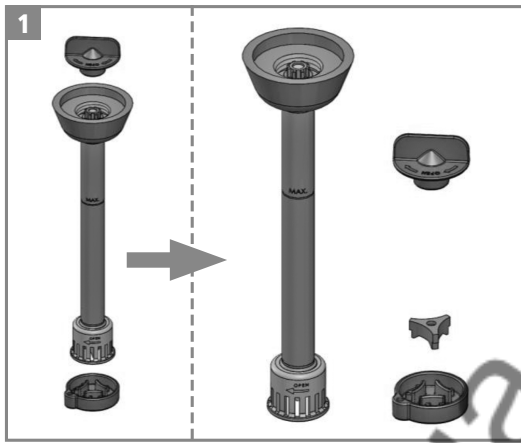
- 1- Demontage van de hamer
- 2- Demontage van de klok
- 3- Demontage van de koppelingsas

PT Procedimento para a desmontagem do pé blender

- 1- Desmontagem do martelo
- 2- Desmontagem da campânula
- 3- Desmontagem do veio de transmissão

FI Sekoitinvarren irrotus

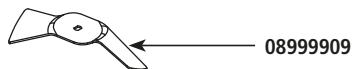
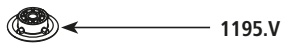
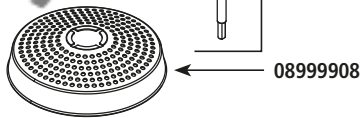
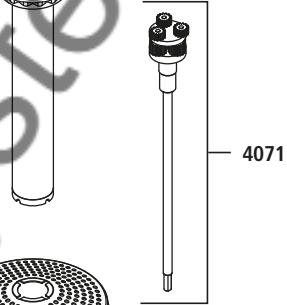
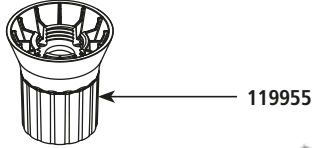
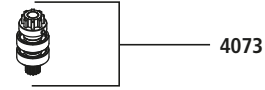
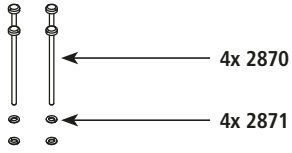
- 1- Vasaran irrotus
- 2- Kuvun irrotus
- 3- Voimansiirtoakselin irrotus



AC103 - Pied presse-purée / Ricer / Pürierstab / Pressepure / Pasapure / Pureerunit / Passador de pure / Sosepuristimen

	FR	GB	DE	IT
0650	Joint torique	O. ring	Dichtung	Guarnizione OR
08999908	Grille PP Junior	Potato grid Junior	Gelochte Glocke Pürierstab Junior	Griglia pressapurè
08999909	Hélice PP Junior	Potato blade Junior	Schraube Pürierstab Junior	Elica pressapurè Junior
1181	Rondelle de calage	Secured washer	Deckel zu 2873	Rondella
1195.V	Support de grille	Grid holder	Fixierpfropfen	Supporto griglia
1196.V	Rondelle de compression	Compression washer	Gummiring	Rondelle di pressione
119955	Carter inférieur PP Junior	Ricer inferior carter Junior	Griff Pürierstab Junior	Carter inferior pressapurè Junior
2870	Vis (les 4)	Handle screws (4)	Schrauben (4)	Viti (4 pz)
2871	Joint torique (les 4)	O. ring (x4)	Dichtring (4)	Junta tórica (x4)
2873	Coronne à denture intérieure	Interior geared crown	Gehäuse Planetengetriebe	Corona con dientes interiores
4070	Entretoise PP Junior équipée	Equipped spacer for potato ricer Junior	Fuß Pürierstab Junior	Tubo esterno pressapurè Junior
4071	Arbre de sortie PP Junior équipé	Equipped output shaft Junior	Welle mit Planetengetriebe Pürierstab Junior	Albero d'uscita
4072	Porte écrou + écrou PP Junior	Nut holder + nut Junior	Mutter Pürierstab Junior	Dado
4073	Arbre d'attaque PP Junior équipé	Equipped upper shaft Junior	Welle mit Kupplungsteil und Lager mit Clips Pürierstab Junior	Alberino attacco motore

	SP	NL	PT	FI
0650	Junta tórica	O-Ring	Junta tórica	O-rengastiviste
08999908	Campana perforada pasapurè Junior	Rooster pureerunit	Grelha passador de puré	Sosepuristimen ritilä
08999909	Hélice pasapurè Junior	Propeller pureerunit Junior	Hélice passador de puré Junior	Sosepuristimen pyörä Junior
1181	Arandela calzadura	Sluitring	Anilha de apoio	Kiilaväilyvy
1195.V	Soporte de campana perforada	Roosterhouder	Suporte de grelha	Ritilän kannatin
1196.V	Arandelas de compresión	Drukschijven (alle 4)	Anilhas de compressão	Painealuslevyt
119955	Carter inferior pasapurè Junior	Lage carter pureerunit Junior	Cárter inferior passador de puré Junior	Sosepuristimen alakotelo Junior
2870	Tornillos (los 4)	Schroef (Alle 4)	Parafuso (os 4)	Ruuvit (4 kpl)
2871	Guarnizione OR (4 pz)	O-Ring (x4)	Junta tórica (x4)	O-rengastiviste (x4)
2873	Corona con dientes interiores	Kroonwiel	Coroa com dentes interiores	Sisähammaskehä
4070	Tubo brazo equipado pasapurè Junior	Gemonteerde koppeling pureerunit Junior	Espaçador passador de puré equipado Junior	Varusteltu sosepuristimen välikappale Junior
4071	Arbol de salida equipado pasapurè Junior	Gemonteerde uitgaande aandrijfas	Eixo de saída equipado	Varusteltu lähtöakseli
4072	Portatuercas + tuercas	Moeringang + moer	Suporte de porca + porca	Mutterin kannatin + mutteri
4073	Árbol superior equipado	Gemonteerde aandrijfas	Eixo de acionamento equipado	Varusteltu käyttöakseli

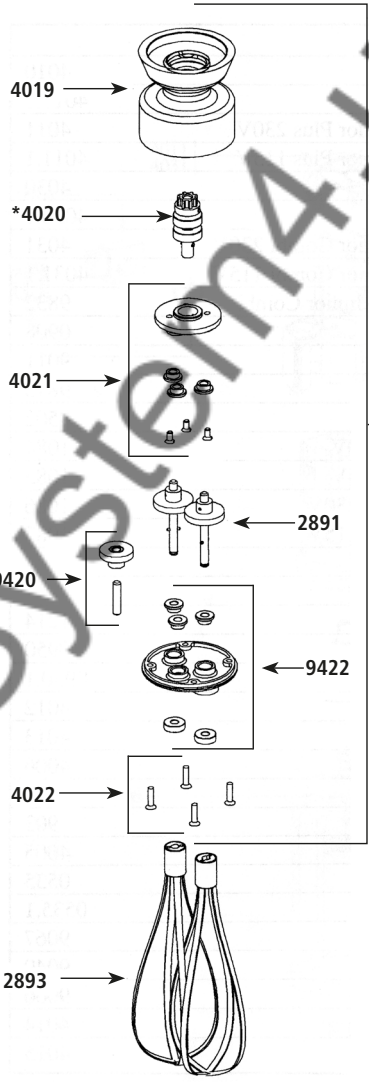
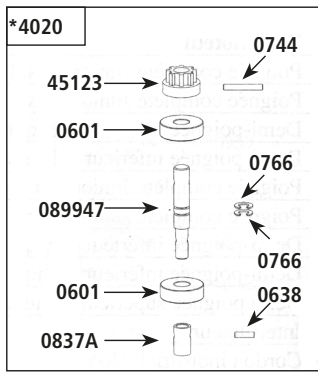


System4.ua

AC102 - Boîte fouet complète junior / Complete Junior Whisk tool / Rührbesen komplett Junior / Accessorio frusta completo Junior / Bloque varillas completo Junior / Lager / Caixa-batedor Junior / Vatkainkotelö Junior

	FR	GB	DE	IT
0601	Roulement	Ball bearing	Lager	Cuscinetto a sfera
0638	Goupille 3x10	Pins 3x10	Stift 3x10	Spina elastica inox 3x10
0744	Goupille 3x20	Pins 3x20	Stift 3x20	Spina elastica inox 3x20
0766	Circlips	Open head locking washer	Clips	Circular clips
0837A	Pignon d'entrée	Entry gear	Zahnrad	Pignone d'entrata
2891	Axes de sortie équipés de 2 pignons + goupilles après 2014	Equipped output shaft w/2gears + pins > 2014	Wellen mit Zahnrädern > 2014	Coppia pignoni laterali con alberino e spina elastica fino al 2014
2893	Outil fouet (la paire) version extractable après 2014	Whisks (2) > 2014	Rührbesen (Paar) > 2014	Frustini di ricambio (coppia) fino al 2014
4019	Carter inférieur fouet	Lower motor whisk housing	Unteres Gehäuse/ Rührbesen	Carter inferiore frusta
4020	Arbre d'attaque équipé	Equipped uppershaft	Welle mit Kupplungsteil und Lager mit Clips	Alberino attacco motore completo di mozzo, cuscinetto e clip
4021	Platine équipée	Plate w/ seals and screws	Scheibe mit Dichtungen und Schrauben	Piastrina completa di bronzine e viti
4022	Vis d'embase (x4)	Holder assembly screws (4)	Schrauben für Gehäuse	Viti della base (set 4 pezzi)
4025	Boîte de réduction	Reduction gear assembly	Getriebe	Blocco frusta senza frustini
9420	Pignon intermédiaire + axe	Middle gears & shaft	Zahnrad + Achse	Pignone intermedio con alberino
9422	Embase équipée bagues + joint	Holder assembly w/ 3 bronzes	Gehäusesteil mit Ringen und Dichtungen	Base completa di bronzine e paraolio
45123	Moyeu d'accouplement	Coupler	Kunststoffkupplung	Mozzo di accoppiamento
089947	Arbre d'attaque	Upper driving shaft	Welle	Alberino di attacco

	SP	NL	PT	FI
0601	Rodamiento	Lager	Rolamento	Laakeri
0638	Grapilla 3x10	Pin 3x10	Cavilha 3x10	Sokka 3x10
0744	Grapilla 3x20	Pin 3x20	Cavilha 3x20	Sokka 3x20
0766	Clips	Circlips	Anéis de segurança	Kiristin
0837A	Piñon de entrada	Aandrijftandwiel	Carretos de entrada	Ensisijainen hammaspyörä
2891	Ejes de salida con 2 piñones + 2 pasadores desde 2014	Uitgaande aandrijfas + koppeling + pin > 2014	Eixo de saída + engrenagens + cavilha > 2014	Lähtöakseli+ hammaspyörät + sokka > 2014
2893	Varillas (el par) desde 2014	Garde-instrument (het paar) > 2014	Ferramenta bateadeira (o par) > 2014	Vispilä (pari) > 2014
4019	Carter inferior batidor	Onderste carter garde	Cárter inferior bateadeira	Vatkaimen alakotelo
4020	Arbol superior equipado	Gemonteerde aandrijfas	Eixo de acionamento equipado	Varusteltu käyttöakseli
4021	Platina equipada de arandelas + tornillo	Plaat met dichtingsringen + schroeven	Placa equipada de anéis + parafusos	Renkailla + ruuveilla varustettu levy
4022	Tornillos de base x4	Schroef basis (alle 4)	Parafusos para base (os 4)	Alusruuvi (4 kpl)
4025	Caja reductora	Tandwielkast	Caixa de redução	Alennuskotelo
9420	Piñon intermediario + eje	Tussenkoppeling + as	Engrenagem intercalar + eixo	Välihammaspyörä + akseli
9422	Base equipada de arandelas y juntas	Gemonteerd voetstuk met dichtingsringen en pakkingen	Base equipada de anéis e juntas	Renkailla ja tiivisteillä varustettu alusta
45123	Retén de acoplamiento	Koppelingsnaaf	Cubo de acoplamento	Liitäntäkeskiö
089947	Arbol superior equipado	Aandrijfas	Eixo de acionamento	Käyttöakseli



4025

System4.ua

AC104 - Bol cutter / Cutter bowl / Kutterschüssel / Vasca cutter / Bol cutter / Hakker / Picadora / Leikkuukulho

	FR	EN	DE	IT
1178	Socle	Base	Antirutschmatte	Base inferior
2280.J	Couvercle équipé	Equipped cover	Deckel mit Antrieb	Tapa equipado con Junta tórica
2881.J	Outil couteau	Blade	Messer komplett	Cuchilla completa
2882	Bol	Bowl	Schüssel	Bol

	ES	NL	PT	FI
1178	Base	Sokkel	Base	Alusta
2280.J	Coperchio completo	Gemonteerd deksel	Tampa equipada	Varusteltu kansi
2881.J	Coltello	Snij-instrument	Ferramenta lâmina	Teräväline
2882	Vaschetta	Pot	Recipiente	Kulho

2880.J - Couvercle équipé / Equipped cover / Deckel mit Antrieb / Coperchio completo / Tapa equipado con Junta tórica / Gemonteerd deksel / Tampa equipada / Varusteltu kansi

	FR	EN	DE	IT
0658	Joint torique	O. ring	Dichtung	Guarnizione OR
2871	Joint torique (les 4)	O. ring (x4)	Dichtring (4)	Guarnizione OR (4 pz)
2885	Arbre d'attaque	Equipped upper shaft	Welle mit Kupplungsteil und Lager mit Clips	Alberino attacco motore
2886	Vis (les 4)	Handle screws (4)	Schrauben (4)	Viti (4 pz)
2887	Platine réducteur + bague	Reduction plate + ring	Obere Platte mit Dichtring	Flangia superiore con bronzine
2888.J	Couvercle + réducteur	Lid + reduction gear	Deckel mit Buchse	Coperchio con riduttore

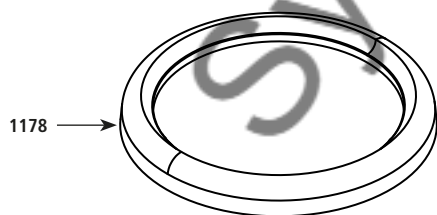
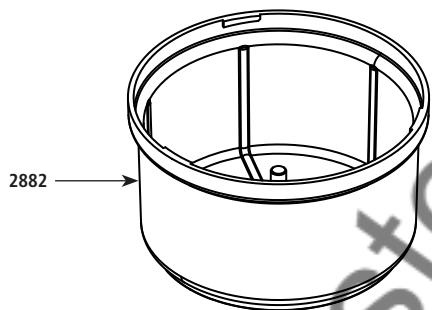
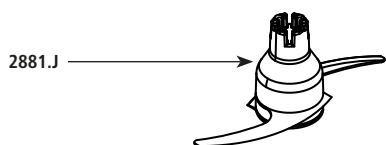
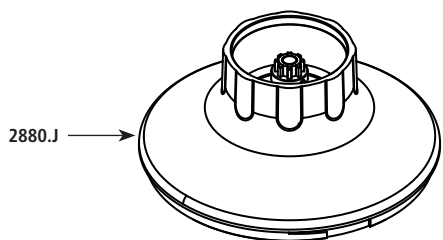
	ES	NL	PT	FI
0658	Junta tórica	O-Ring	Junta tórica	O-rengastiiviste
2871	Junta tórica (x4)	O-ring (Alle 4)	Junta tórica (as 4)	O-rengastiiviste (4 kpl)
2885	Árbol superior equipado	Aandrijfas	Eixo de acionamento	Käyttöakseli
2886	Tornillos (los 4)	Schroef (Alle 4)	Parafuso (os 4)	Ruuvit (4 kpl)
2887	Pletina reductora + anillo	Begrensnit + dichtingsring	Placa reductor + anel	Supistuslevy + rengas
2888.J	Tapadera + reductor	Deksel + begrenzer	Tampa + reductor	Kansi + alennus

2881.J - Outil couteau / Blade / Messer komplett / Coltello / Cuchilla completa / Snij-instrument / Ferramenta lâmina / Teräväline

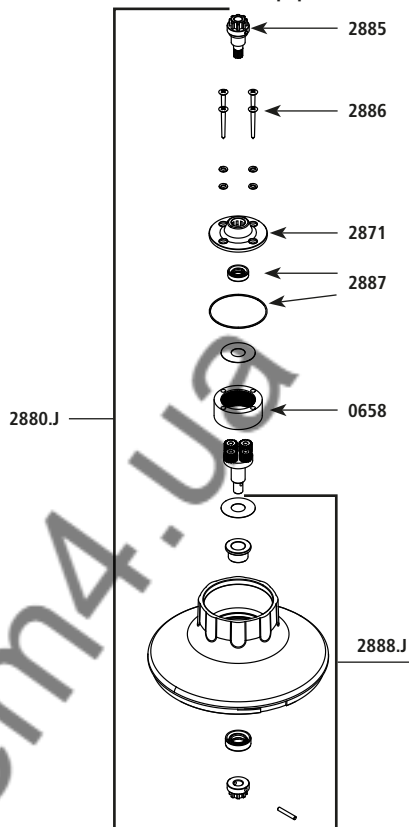
	FR	EN	DE	IT
0658	Joint torique	O. ring	Dichtung	Guarnizione OR
1176	Porte lames	Blade holder	Zwischenstück	Portacuchillas
2884	Cône équipé	Equipped cone	Messeraufsatz	Supporto superiore
08999904	Lame A	A blade	Messer Klinge A	Cuchilla A
08999905	Lame B	B blade	Messer Klinge B	Cuchilla B
9502	Vis de poignée (jeu de 3)	Handle screws (3)	Schrauben für Griff	Viti dell'impugnatura (set 3 pezzi)

	ES	NL	PT	FI
0658	Junta tórica	O-Ring	Junta tórica	O-rengastiiviste
1176	Supporto lame intermedio	Messenhouden	Porta-lâminas	Teräalusta
2884	Cono equipado	Gemonteerde veer	Cone equipado	Varusteltu kartio
08999904	Lama superiore	Mes A	Lâmina A	Terä A
08999905	Lama inferiore	Mes B	Lâmina B	Terä B
9502	Tornillos de carcasa (los 3)	Handvatschroeven (alle 3)	Parafusos de pega (os 3)	Kahvan ruuvit (3 kpl)

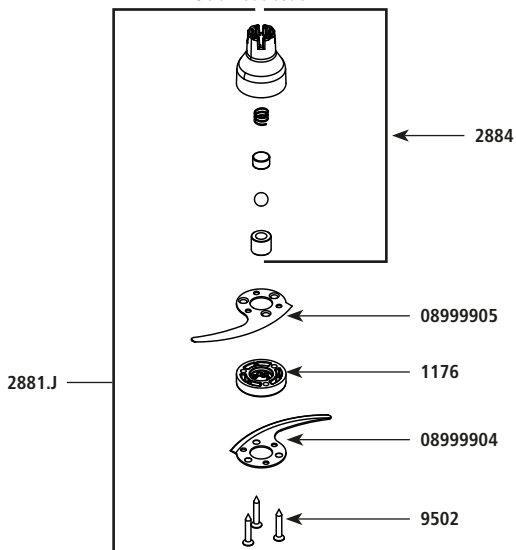
Hachoir avec réducteur



Couvercle équipé



Outil couteau



Bon de garantie / Warranty / Garantieschein / Garanzia / Garantia / Garantiebewijs / Certificado de garantia / Takuutodistus

- Hôtel, Auberge** / Hotel, Inn / Hotel, Gaststätten / Hotel, Albergo / Hotel, Posada / Hotel, herberg / Hotel, albergue / Hotelli, majatalo
- Restaurant** / Restaurant / Restaurant / Ristorante / Restaurante / Restaurant / Restaurante / Ravintola
- Cafétaria** / Cafétaria / Cafe / Self service / Cafeteria / Cafeteria / Cafeteria / Kahvila
- Pâtisserie** / Bakery, Patisserie / Konditorei / Pasticceria / Pastelería / Patisserie / Pastelaria / Leipomo
- Glacier** / Ice-cream manufacturer / Eiscafe / Geleteria / Heladería / Ijssalon / Gelataria / Jäätelönmyyjä
- Hôpital** / Hospital / Krankenhaus / Ospedale / Hospital / Ziekenhuis / Hospital / Sairaala
- Autre** / Other / Sonstige / Altro / Otro / Andere / Outro / Muu

• **Nom de l'utilisateur** / Name / Name / Nome dell'Utilizzatore / Nombre del usuario / Naam van de gebruiker / Nome do utilizador / Käyttäjän nimi

• **Adresse** / Address / Adresse / Indirizzo / Dirección / Adres / Morada / Osoite

• **Ville** / City / Stadt / Città - Provincia / Ciudad / Stad / Localidade / Postitoimipaikka

• **Code** / Zip code / Postleitzahl / CAP / Código postal / Postcode / Código postal / Postnumero

• **Téléphone** / Telephone / Telefon / Telefono / Teléfono / Telefoon / Telefone / Puhelin

VALO RESTO PRO © 2016

En partenariat avec

EcoLogic

Eco-organisme agréé par l'Etat pour la collecte et le recyclage des DEEE*

*Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques
Code de l'Environnement (Art. R543.172 à R.543.206-4)



Pour éliminer vos équipements : www.e-dechet.com ou +33 (0)1 30 57 79 14

DYNAMIC FRANCE

S.A.S. au capital de 216.780 Euros - RCS 416 450 435 - La Roche-sur-Yon

518 rue Léo Baekeland - BP 57

85290 Mortagne-sur-Sèvre - FRANCE

TEL. +33 (0)2 51 63 02 72 - **FAX** +33 (0)2 51 63 02 73

e-mail : contact@dynamicmixers.com

www.dynamicmixers.com



Offrez-vous les originaux !

Cachet du distributeur / Dealer's stamp / Stempel des Verkäufers / Timbro del rivenditore / Sello del vendedor / Stempel van de distributeur / Carimbo do distribuidor / Jälleenmyyjän leima

